



UNIVERSITÄTS-  
BIBLIOTHEK  
PADERBORN

## **Antonini Liberalis Transformationum congeries**

**Antoninus <Liberalis>**

**Basileae, 1568**

**VD16 A 2960**

Gvilielmvs Xylander Augustanus, Alberto À Steten, Georgij V. C. F.  
adolescenti optimę indolis atque spei, S. P. D.

---

[urn:nbn:de:hbz:466:1-70288](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-70288)

G V I L I E L M V S X Y

lander Augustanus, ALBERTO A  
STETEN, Georgij V. C. F. ado-  
lescenti optimę indolis atque  
spei, S. P. D.



Vos ad te, ALBERTE  
carissime, mitto Libellos,  
eos Græcos ex vetustissi-  
mis mēbranis, varissimo,  
mihiq; aliās nūquā viso lit-  
terarū genere cōscriptis, li-  
berali permissu Illustrissimi optimiq; PRIN-  
CIPIS ac Domini mei, in cuius bibliothe-  
ca is codex abs me erat repertus, transcriptos,  
superiore anno, cum ociosus Augustæ essem,  
in Latinum sermonem transtuli. De quibus  
edendis in lucem cum cogitarem, simul ve-  
nit mihi in mentem M. Antonini de Vita sua  
librorum, quos (quanquam εὐλογῶς potius  
operis, quàm ipsum opus, ipsosq; integros li-  
bros esse iudico) ante annos ferè novem à me  
Latinos factos ad patrem tuum, virum omni  
vera laude cumulatisimum, officij causa e-  
miseram. Quæ mea lucubratio cum (quod

4 2 in

in promptu est cuius videre atq; iudicare) foede esset incuria operarum typographicarū deprauata, itaq; planè edita, vt pro non edita censi optimo iure posset, iam pridem cogitaram de remedio ei malo faciēdo. Postquā autem de cæteris, quæ dixi, opusculis tibi dedicandis constitutum apud me fuit, illico ea mihi ad animum acciderunt, quæ me facillè impellerent, vt his Antoninum meum adiungerem. Cùm enim ex eodem omnia hæc opuscula penu sint deprompta, (nam Antonini exemplum quo vsus sum, de Palatini Electoris Illustrissimi inclytæ memoriæ OTHONIS HENRICI, & bibliothecæ libro fuisse transsumtum, Gesnerus, vir incomparabilis doctrinæ, ac humanitatis, et cuius morte non maiorem dolorem boni ceperūt, quàm damnum fecit res pub. literaria, affirmavit.) idemq; ijs interpres, tametsi diuersis temporibus, contigerit: commodè videbantur eodem etiam volumine comprehensa, vnius typographi opera, in manus hominum peruertura. præsertim cùm, sicut prior lucubratiō patris tui auspicijs in publicum prodijset, ita poste-

rio-

## DEDICATORIA. 5

riorem ego tibi, amoris studijq; erga te mei palam testificandi gratia dedicare animum induxisssem. Ad Antoninum quod attinet, ne quis iniquior cramben à me bis apponi eandem putet, emendavi Præfationē, Græca Latinaq; autoris Verba, Annotationesq;: neq; à mendis modò repurgavi, sed & nonnulla loca translationis meæ recognita correxi, Annotationumq; auxi: ut nunc quidem multis modis verior ac ornatior prodeat Antoninus noster. Sunt quedam in eo Libro quæ prorsus non attingere videbatur præstare, quàm coniiciendo aliena pro Antoninianis fortassis ingerere. Ipsum quidem Opus abs te alienum putare non potes, cum patrem tuum dominum agnoscat: & eo legendo pulcerrimas inuenies multas, tuæq; etiam ætati conuenientes sententias, dignissimas quæ à te memoriæ infigantur, inq; usu vitæ obseruentur. Sed de Antonino in præsentia satis. Quæ autem tibi dono damus, alibi adhuc ne nominari quidem audiui: ut vel nouitatis nomine gratiosa esse apud studiosos librorum esse debeât. Neq; iniucunda potest esse eorum lectio, cum sint

a 3 narra-

narrationes rerum partim mirabiliū ac prodigiosæ, partim falsæ etiam palam, & quæ fidem omnem excedant. Neq̄ ego hîc disputo de usu huiusmodi narrationum, quod alij multi uarijs ætatibus grauitè copiosèq̄ fecerunt, & iam pridem inepta illa quorundam morosæ leuitatis hominum explosa est sententia, qui fabulas siue poëtarum, siue alias legi nō debere contenderent. Dubium autem mihi non est, quin hisce in libellis eruditi homines multa sint deprehensuri, cum quæ ad bonorum scriptorum intelligentiam conducant, tum quæ non ignorare sit operæ precium. Verum ego ijs commendandis supersedeo eo libentius, quòd ipsi quasi loqui pro se iam nunc, & sibi gratiam lectorum captare beneficio meo videntur posse. Tibi autem, Alberte, eos inscribere, ac sub tuo nomine reip. literariæ hanc qualemcunq̄ accessionem fieri propterea volui, vt publicè constaret, te abs me non leuiter diligi atq̄ coli. Quod quidem meum studium tibi non nobilia ista ornamenta natalium & opum apud me conciliarunt, quæ ego tanti facio, quanti (opinor) debeo: hoc est,

neq̄

neq<sub>3</sub> sperno, neq<sub>3</sub> admiror, neq<sub>3</sub> ullis veris bonis antepono. Sed cum tuam indolem expertus essem paternæ æmulam, cumq<sub>3</sub> tu non inuitus bonis literis discendis te dedisses: sicut coràm domi meæ institutum illud pulcerrimū opera, consilio, cohortationibusq<sub>3</sub> meis non dicam adiui atq<sub>3</sub> promoui, sed conatus quidem sum, & volui certè ad id persequendum aliquid tibi adferre adiumenti: ita hoc ipso etiam munusculo confirmare tuum in præclarissimo proposito animum, teq<sub>3</sub> hortari vt strenuè pergas, laboresq<sub>3</sub> non magnos ob incomparabiles eruditionis commoditates alacriter constanterq<sub>3</sub> subeas atq<sub>3</sub> obeas, esse mei officij sum arbitrat<sup>us</sup>. In præsentia nihil addam præter hæc duo. Vnum: Apud sani iudicij homines ( quibus se non velle probare, belluinum est ) tanti unumquenq<sub>3</sub> fieri, quanti sunt cæres precij, in quibus is operam suam industriamq<sub>3</sub> ponit. Alterum: Quarum laudum gloriam adamaueris, quibus artibus cæ laudes comparantur, in ijs esse elaborandum. Intelligis quid velim. Reliqua cum ex me non ita pridem copiosè tum è patre tuo, viro prima-

8            E P I S T. D E D I C.

rio alijsq̄ tibi verè fauētibus per sepe & cre-  
brò tibi audire contigit: eaq̄ tibi cordi fore, ne-  
que te spem de te conceptam falsurum, planè  
confido. Itaque id vnum restat, vt te Valere  
iubeā: rogemq̄, vt me vicissim ames. id quod  
te facere existimabo, si ita gratum tibi hoc  
meum munusculum esse intelligam, vt cal-  
caris quasi vice in studijs literarum prosequē-  
dis apud te functum sit. Vale: Heidelbergæ,  
inter grauisimas occupationes, a. d. V. Kal.  
Sextil. Anno representati Seruatoris  
M. D. LXVIII.

ANTO.